



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/23717
13 de marzo de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**CARTA DE FECHA 12 DE MARZO DE 1992 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN
ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención las siguientes violaciones, por parte del Iraq, de las disposiciones sobre el cese de fuego entre ambos Estados.

1. El 1° de noviembre de 1991, un grupo de 21 personas de la parte iraquí efectuó observaciones de la zona en las coordenadas geográficas NC 432-659 que figuran en el mapa de Naft Shahr.
2. El 1° de noviembre de 1991, se observaron 10 vehículos iraquíes moviéndose de las coordenadas geográficas NC 470-510 del mapa de Sumar hacia las coordenadas geográficas NC 470-500 del mapa de Sumar.
3. El 2 de noviembre de 1991 se observó cómo dos efectivos iraquíes desactivaban una mina en las coordenadas geográficas NC 534-448 del mapa de Sumar.
4. El 3 de noviembre de 1991, se observó un grupo de soldados iraquíes que manejaban cajas de municiones en las coordenadas geográficas NC 536-448 del mapa de Sumar.
5. El 3 de noviembre de 1991, se observó a nueve soldados iraquíes desactivar minas en las coordenadas geográficas NC 536-448 del mapa de Sumar. Como resultado de la explosión de una mina, un soldado iraquí resultó herido y fue trasladado a la retaguardia.
6. El 3 de noviembre de 1991, tres oficiales iraquíes de la estación de las coordenadas geográficas NC 531-448 del mapa de Sumar efectuaron observaciones en la zona.
7. El 3 de noviembre de 1991, fuerzas iraquíes colocaron una bandera en las coordenadas geográficas PB 353-435 al sur del poste fronterizo No. 25/11.
8. El 7 de noviembre de 1991, de las 9.40 a las 11.00 horas, un grupo de efectivos iraquíes, incluidos 20 efectivos de la policía militar,

utilizando siete vehículos, incluido un jeep de comando armado con una ametralladora de 106 milímetros, fueron observados en las coordenadas geográficas ND 390-126 del mapa de Khosrawi.

9. El 8 de noviembre de 1991, a las 7.30 horas, se observó a un oficial iraní, junto con tres soldados, efectuando operaciones de reconocimiento en las coordenadas geográficas NC 581-381 del mapa de Sumar.

10. El 8 de noviembre de 1991, a las 17.00 horas, una estación abandonada en las coordenadas geográficas NC 716-223 del mapa de Halaleh fue ocupada de nuevo por unos 20 soldados iraquíes.

11. El 8 de noviembre de 1991, fuerzas iraquíes desplegaron un intenso fuego de ametralladoras en las coordenadas geográficas ND 384-124 del mapa de Khosrawi.

12. El 8 de noviembre de 1991, a las 9.30 horas, se observó a un grupo de soldados iraquíes en las coordenadas geográficas QA 495-486 del mapa de Yabis.

13. El 8 de noviembre de 1991, a las 10.30 horas, tres vehículos iraquíes en que transitaban algunos iraquíes vestidos de civil se detuvieron en las coordenadas geográficas QA 488-501 del mapa de Yabis, del otro lado del poste fronterizo iraní de Fakke.

14. El 8 de noviembre de 1991, a las 10.40 horas, cuatro iraquíes en un vehículo, utilizando binoculares, en las coordenadas geográficas 800-081 del mapa de Chay Ghare Tappeh, efectuaron la identificación de postes fronterizos iraníes.

Se agradecerá que la presente carta se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kamal KHARRAZI
Embajador
Representante Permanente
